

160054-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Bygge-anlægsarbejde: drikkevandsbehandlingsanlæg – Neubau Wasserwerk Rodalben

OJ S 47/2026 09/03/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

E-mail: einkauf@stadtwerke-pirmasens.de

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed

Den ordregivende enheds aktiviteter: Vandrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Neubau Wasserwerk Rodalben

Beskrivelse: In einem neu zu erbauenden Gebäude am Standort des Wasserwerks Rodalben soll die zukünftige Aufbereitungstechnik des Wasserwerks Rodalben mit filtrativer Teilentsäuerung und physikalischer Restentsäuerung inklusive Anlagentechnik und EMSR-Technik errichtet werden. Darüber hinaus ist ein Absetzbecken zur mechanischen Reinigung der Filterspülwässer neu zu errichten. Die neue Aufbereitungstechnik soll in die bestehende Rohwasserförderung eingebunden werden. Der Aufbereitungstechnik nachgeschaltet sollen zwei Reinwasserzwischenbehälter als Vorlagebehälter der neuen Reinwasserförderung im neuen Gebäude errichtet werden. Gewerke: Baukonstruktion / erdverlegte Rohrleitung / Außenanlagen, Stahlbau / Unterkonstruktion – Fassade, Dachdecker-, Fassaden- und Spenglerarbeiten, Aluverbund Fassadenplatten, Glasfassade, Elektrotechnik -Beleuchtung Glasfassade, Fußgängerbrücke, Verfahrens- und Prozesstechnik - Reinwasserzwischenbehälter, Verfahrens- und Prozesstechnik -Trinkwasseraufbereitung und -förderung, EMSR-Technik und Brandschutztechnik

Identifikator for proceduren: 70eb4d40-c3db-43dc-aef9-1bff09f241a2

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45252126 Bygge-anlægsarbejde: drikkevandsbehandlingsanlæg

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

sektvo -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde: 1. Nicht gezahlte Steuern oder Sozialabgaben § 123 Abs. 4 GWB (zwingend) Ein Unternehmen wird ausgeschlossen, wenn es: Steuern, Sozialversicherungsbeiträge nicht ordnungsgemäß gezahlt hat außer, es gibt eine verbindliche Raten- oder Stundungsvereinbarung. 2. Schwere berufliche Verfehlungen § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB (fakultativ) Ausschluss möglich bei: gravierenden Verstößen gegen Berufs- oder Standesregeln unredlichem Verhalten im Geschäftsverkehr z. B.: systematische Täuschung, massive Pflichtverletzungen, schweres Fehlverhalten gegenüber Auftraggebern. 3. Schlechtleistung bei früheren öffentlichen Aufträgen § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB Wenn ein Unternehmen: frühere öffentliche Aufträge wesentlich oder dauerhaft schlecht ausgeführt hat und dies z. B. zu Kündigung, Schadensersatz oder Vertragsstrafen führte. 4. Wettbewerbsverzerrung durch Interessenkonflikte § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB Ausschluss, wenn: ein Interessenkonflikt besteht und dieser nicht anders beseitigt werden kann. z. B.: Mitarbeit am Leistungsverzeichnis und Angebotseinreichung. 5. Unzulässige Einflussnahme auf das Vergabeverfahren § 124 Abs. 1 Nr. 8 GWB Ausschluss möglich bei: versuchter Manipulation, unzulässiger Kontaktaufnahme, Weitergabe vertraulicher Informationen. 6. Falsche oder irreführende Angaben § 124 Abs. 1 Nr. 9 GWB Wenn ein Unternehmen: falsche Erklärungen abgibt, Eignungsnachweise manipuliert oder verschweigt, frühere Ausschlüsse verheimlicht.

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Gewerk 08 Reinwasserzwischenbehälter

Beskrivelse: 2 Stück drucklose, zylindrische Speichertanks zur Speicherung von Trinkwasser, mit schrägem Boden, stehende Ausführung mit Kegeldach, mit An- und Einbauten, aus Edelstahl, auf der Baustelle im Gebäude des Wasserwerks gefertigt Behälter Durchmesser: ca. 5,0 m zylindrische Mantelhöhe: ca. 5,9 m geometrisches Volumen: ca. 120,0 m³ - Zulauf DN 300 mit Leitapparat DN 800/400 - Entnahmerohr DN 500 - Überlaufrohr DN 800/400 Ca. 30,0 m Gurtgeländer aus Edelstahl, gebogene Ausführung Sowie diverse Nebenarbeiten
Intern ID: LOT-0001 E54943978

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45252126 Bygge-anlægsarbejde: drikkevandsbehandlingsanlæg

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Hauptstraße 232

By: Rodalben

Postnummer: 66976

Landsdel (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Tilmelding i et relevant professionelt register

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Nachweis zur Eintragungen in Berufs- und Handelsregister

Kriterium: Referencer på specificerede arbejder

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Mind. 3 Referenzobjekte nicht älter als 5 Jahre

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Nachweis über Versicherungen

Kriterium: Andre økonomiske eller finansielle krav

Beskrivelse af udvalgelseskriterium: Umsatz der letzten 3 Jahre

5.1.10. Tildelingskriterier**Kriterium:**

Type: Pris

Navn: siehe Vergabeunterlagen

Beskrivelse: Preis 100%

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.subreport.de/E54943978>

5.1.12. Tilbudsvilkår**Vilkår for indgivelse:**

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.subreport.de/E54943978>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Bürgschaft

Frist for modtagelse af tilbud: 23/03/2026 11:30:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 70 Døgn

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Alle Nachweise die im Nachgang nicht das Ergebnis beeinflussen

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 23/03/2026 11:30:00 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: siehe Vergabeunterlagen

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: § 41 Absatz 1 Nummer 2 SektVO

5.1.15. Teknikker**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Oplysninger om klagefrister: Von Biestern erkannte Verstöße der vergebenden Stelle gegen das geltende Vergaberecht hat der Bieter bei der vergebenden Stelle gemäß den Fristen des § 160 Abs. 3 GWB elektronisch in Textform über die Vergabeplattform zu rügen. Erklärt die vergebende Stelle, dass sie einer Rüge nicht abhelfen will, hat der Bieter binnen einer Frist von 15 Tagen bei der benannten Vergabekammer einen Nachprüfungsantrag zu stellen.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Organisation, der behandler tilbud: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Stadtwerke Pirmasens Versorgungs GmbH

Registreringsnummer: DE209688184

Postadresse: An der Streckbrücke 4

By: Pirmasens

Postnummer: 66954

Landsdel (NUTS): Pirmasens, Kreisfreie Stadt (DEB37)

Land: Tyskland

E-mail: einkauf@stadtwerke-pirmasens.de

Telefon: +49 63 31 8 76 0

Internetadresse: <https://www.stadtwerke-pirmasens.de>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud
Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. **ORG-0002**

Officielt navn: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Registreringsnummer: 07315000
Postadresse: Stiftsstraße 9
By: Mainz
Postnummer: 55116
Landsdel (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)
Land: Tyskland
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. **ORG-0003**

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83
By: Bonn
Postnummer: 53119
Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Tyskland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Denne organisations roller:
TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres
:
c68c4afd-599d-4789-9fad-13e5e7953f4c-01
Hovedårsagen til ændringen
:
Ajourførte oplysninger

10.1. **Ændring**

Afsnitsidentifikator: LOT-0001
Beskrivelse af ændringer: Zuschlags-/Bindefrist: ALT: 22.04.2026 NEU: 01.06.2026

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 62f23be0-94de-4b5d-a5d4-c959889376c1 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 17
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 05/03/2026 15:05:30 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk
Bekendtgørelsesnummer: 160054-2026
EUT-S-nummer: 47/2026

